

## IT-TNEJN

### TAT-III ĠIMGHA TAL-GHID

*Salmodija tat-Tnejn tat-III ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qçaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Ħa jifirġu l-ħlejjaq kollha  
fis-smewwiet, fuq l-art, fil-baħar:  
Kristu qam mill-mewt, u fetaħ  
bieb il-ħajja lil kull bniedem.

Ħadna l-ġid taż-żmien it-tajjeb,  
rajna l-jum tas-salvazzjoni:  
il-Ħaruf ħasilna b'demmu,  
biex mid-dlam għad-dawl johroġna.

Daq il-mewt, iżd'aħna ksibna  
maħfra sħiħa ta' dñubietna;  
jekk sħajjluh megħlub u mxejjen,  
żamm qawwietu w tana r-rebħa.

B'hekk titwettaq fina t-tama  
li, kif nemmen, għad nissieħbu  
fil-qawmien glorjuż ta' Sidna,  
biex nimitlew bil-ferħ tal-ħajja.

Nghaddu mela b'qima kbira  
dan iż-żmien ta' l-Għid hekk hieni,  
b'radd il-ħajr għall-ġid u d-doni  
li l-Feddej ġibilna miegħu.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Alla tagħna gēj bid-dieher, u ma jibqax sieket. Hallelujah.

### **Salm 49 (50)**

#### **I**

Tkellem il-Mulej, Alla fuq l-allat, \*  
u sejjaħ l-art.  
Minn fejn titla' x-xemx sa fejn tinzel, \*  
minn Sijon, il-gmiel tagħha, Alla wera d-dija tiegħu.  
Gēj Alla tagħna, ma jibqax sieket; \*  
quddiemu nar li jeqred, madwaru tempesta qalila.  
Hu jsejjaħ is-smewwiet mill-għoli, \*  
u l-art, biex jagħmel haqq mill-poplu tiegħu:  
"Iġingħu 'l hbiebi quddiemi, \*  
li għamlu patt miegħi bis-sagrificċju."  
U jħabbu s-smewwiet il-gustizzja tiegħu, \*  
għaliex Alla nnifsu jagħmel il-haqq.  
Glorja.

**Ant. 1:** Alla tagħna gēj bid-dieher, u ma jibqax sieket. Hallelujah.

**Ant. 2:** Agħti 'l Alla sacrificċju ta' radd il-ħajr. Hallelujah.

#### **II**

"Isma', poplu tiegħi, għax se nitkellem, †  
Iżrael, għax se nixhed kontrik. \*  
Jiena Alla, Alla tiegħek.  
Ma ncanfrekx għas-sagrificċji tiegħek; \*

il-vittmi tiegħek maħruqa huma dejjem quddiemi.  
Ma neħtieġ ebda għogol minn tiegħek, \*  
jew gidjien mill-imrieħel tiegħek.

Għax tiegħi huma l-bhejjem tax-xagħri, \*  
eluf huma l-bhejjem fuq l-għoljiet tiegħi.  
Jien nagħraf it-tjur kollha ta' l-ajru, \*  
taħt għajnejja kull ma jimxi fir-raba'.  
Li kont bil-ġuħ, m'hux se ngħid lilek, \*  
għax tiegħi l-art u kull ma fiha.

Huwa jien se niekol laħam il-gniedes, \*  
jew nixrob id-demmm tal-gidjien?  
Agħti 'l Alla sagrificċju ta' radd il-ħajr, \*  
u rodd lill-Gholi l-wegħdiet tiegħek.  
Mbagħhad sejjahli f'jum id-dwejjajq; \*  
jien neħilsek, u int twegġaħni."  
Glorja.

**Ant. 2:** Agħti 'l Alla sagrificċju ta' radd il-ħajr. Hallelujah.

**Ant. 3:** Jien tjieba rrid, mhux sagrificċju; li tagħrfu 'l Alla rrid, u mhux vittmi maħruqa. Hallelujah.

### III

Lill-ħazin, imma, Alla jgħidlu: †  
"Kif titkellem fuq il-kmandamenti tiegħi, \*  
u żzomm fuq xufftejk il-patt tiegħi,  
int, li tobghod it-twiddib, \*  
u tixhet kliemi wara dahrek?  
Jekk tiltaqa' ma' ħalliel, tissieħeb miegħu; \*  
u sehmeq taqsam maż-żienja.  
Fommok ftaħt għall-ħazin, \*  
u lsienek il-qerq jinseg.

Kontra ħuk toqghod tpaċpaċ, \*  
kontra bin ommok tqassas.  
Dan int għamilt, u jien bqajt sieket; \*  
forsi ħsibt li jiena bhalek.  
Issa se nċanfrek, \*

u dan kollu nqiegħed quddiemek.

Ifhmuha sewwa, intom li tinsew 'l Alla, \*  
li ma naħtafkomx, u ħadd ma jeħliskom.  
Min iroddli sagrificċju ta' radd il-ħajr, \*  
dan iseבבאħni;  
lil min jimxi bis-sewwa \*  
nurih is-salvazzjoni ta' Alla."  
Glorja.

**Ant. 3:** Jien tġieba rrid, mhux sagrificċju; li tagħrfu 'l Alla rrid, u mhux vittmi maħruqa. Hallelujah.

**V/.** Ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi, hallelujah.

**R/.** Lil Alla l-ħaj, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb ta' l-Apokalissi

**Apok 7:1-17**

### *Kotra kbira mmarkata bis-sigill ta' Alla*

Jiena, Ġwanni, rajt erba' Anġli wieqfa fl-erba' rkejjen ta' l-art iżommu l-erbat irġieħ ta' l-art biex ebda riħ ma jonfoħ, la fuq l-art u la fuq il-baħar u fuq ebda sigra. U rajt Anġlu ieħor tiela' bis-sigill ta' Alla l-ħaj minn-naħa tal-Lvant, u b'lehen għoli għajjat lill-erba' anġli li lilhom kienet ingħatat is-setgħa li jagħmlu l-ħsara lill-art u lill-baħar, u qalilhom: "Tagħmlulhomx ħsara lill-art u lill-baħar, anqas lis-sigar, qabel ma nkunu stampajna s-sigill fuq il-ġbin tal-qaddejja ta' Alla tagħna. Mbagħad smajt x'kien l-għadd ta' l-issigillati: mija u erbgħa u erbgħin elf issigillati minn kull tribù ta' wlied Izrael.

Mit-tribù ta' Ġuda ġew issigillati tnaxil elf; tnaxil elf mit-tribù ta' Ruben; tnaxil elf mit-tribù ta' Gad; tnaxil elf mit-tribù ta' Aser; tnaxil elf mit-tribù ta' Neftali; tnaxil elf mit-tribù ta' Manassi; tnaxil elf mit-tribù ta' Simgħon; tnaxil elf mit-tribù ta' Levi; tnaxil elf mit-tribù ta' Issakar; tnaxil elf mit-tribù ta' Żebulun; tnaxil elf mit-tribù ta' Ġużeppe; tnaxil elf ġew issigillati mit-tribù ta' Benjamin.

Wara dan ħarist, u ara, kien hemm kotra kbira li ħadd ma jista' jgħoddha, minn kull ġens u tribù, minn kull poplu u lsien, weqfin quddiem it-tron u quddiem il-Ħaruf, lebsin ilbiesi twal bojod, u bil-friegħi tal-palm f'idejhom. U

għollew lehenhom u bdew jgħidu: "Is-salvazzjoni nafuha lil Alla tagħna li qieghed fuq it-tron, u lill-Ħaruf."

L-Angli kollha kienu qegħdin madwar it-tron u madwar ix-Xjuħ u l-erba' Hlejjaq Ħajjin, u waqgħu wiċċhom fl-art quddiem it-tron jagħtu qima lil Alla u jgħidu: "Ammen. It-tifhir u l-glorja, l-għerf, ir-radd ta' ħajr u l-ġieħ, il-qawwa u s-saħħa lil Alla tagħna, għal dejjem ta' dejjem! Ammen."

Mbagħad wieħed mix-Xjuħ qabad u staqsieni: "Dawn li għandhom l-ilbiesi twal bojod fuqhom min huma, u minn fejn ġejjin?" "Inti taf, sinjur", għedtlu jien. Mbagħad qalli: "Dawn huma dawk li ġejjin mit-taħbit il-kbir, u l-ilbiesi tagħhom ħasluhom u bajjduhom fid-demmi tal-Ħaruf. Għalhekk jinsabu quddiem it-tron ta' Alla, lejl u nhar jaqduh fit-tempju tiegħu; u dak li qieghed fuq it-tron jehodhom jgħammru taħt il-kenn tiegħu. Ma jbatux aktar guħ anqas għatx ma jagħmel bihom aktar; ix-xemx ma taħkimhomx, anqas ebda għomma, ladarba l-Ħaruf li hemm f'nofs it-tron ikun ir-raġġ tagħhom, u hu jwassalhom hdejn l-ilmijiet ta' l-għejun tal-ħajja. U Alla jixxuttalhom kull demgħa minn għajnejhom."

## **RESPONSORJU Apok 7:13-14; 6:9**

**R/.** Dawn li għandhom l-ilbiesi twal bojod fuqhom min huma, u minn fejn ġejjin? U qalli: \* Dawn huma dawk li ġejjin mit-taħbit il-kbir, u l-ilbiesi tagħhom ħasluhom u bajjduhom fid-demmi tal-Ħaruf, hallelujah.

**V/.** Rajt taħt l-altar l-erwieħ ta' dawk li kienu qatluhom minħabba l-Kelma ta' Alla u minħabba x-xhieda li kienu taw. \* Dawn huma dawk li ġejjin mit-taħbit il-kbir, u l-ilbiesi tagħhom ħasluhom u bajjduhom fid-demmi tal-Ħaruf, hallelujah.

## **LEZZJONI II**

Qari mit-Tifsir fuq l-Ewwel Ittra ta' San Pietru,  
ta' San Beda l-Venerabbli, saċerdot

### *Ġens maħtur, saċerdozju rjali*

*Intom ġens maħtur, saċerdozju rjali.* Dan il-kliem ta' tifhir darba fl-imghoddi kien qalu Mosè lill-poplu ta' Alla ta' l-ewwel patt; illum, bir-raġun kollu, jgħidu l-Appostlu San Pietru lill-ġnus, għaliex dawn emnu fi Kristu, li bħala ġebli tax-xewka sieheb lill-ġnus fis-salvazzjoni li kienet ta' Izrael.

Isejthilhom *ġens maħtur* minħabba twemminhom, biex jagħzilhom minn dawk li sabu ruħhom ikkundannati għax warrbu 'l bogħod minnhom il-ġebli ħajja li saret il-ġebli tax-xewka.

Isejġhilhom *sacerdozju rjali* għaliex ingħaqdu mal-ġisem ta' Dak li hu s-sultan kbir u l-qassis tassew, li bħala sultan tahom saltnatu, u bħala l-qassis il-kbir tagħhom naddafhom minn dnu biethom bis-sagrificċju ta' demmu. Sejġhilhom *sacerdozju rjali* biex jiftakru li għandhom jittamaw li jiksbu saltna bla tmiem u li għandhom dejjem joffru 'l Alla s-sagrificċju ta' ħajja bla ħtija.

Isejġhilhom ukoll *nazzjon qaddis* u *poplu li Alla kiseb għalih*, skond ma jgħid l-Appostlu San Pawl hu u jfisser kliem il-profeta: *il-bniedem ġust tiegħi jgħix bil-fidi; imma jekk jerga' lura jien ma nitgħaxxaqx fih; iżda aħna m'aħniex minn dawk li jerggħu lura biex nintilfu, imma minn dawk li jemmu biex isalvaw*. U fl-Atti ta' l-Appostli: *Lilkom l-Ispirtu s-Santu għamilkom għassiesa biex tirgħu l-Knisja ta' Alla li hu kiseb b'demmu stess*.

Sirna *poplu li Alla kiseb għalih* bid-demmu tas-Salvatur tagħna; hekk ukoll darba fl-imghoddi salva l-poplu tiegħu ta' Izrael fl-Egittu bid-demmu ta' haruf.

Għalhekk San Pietru fil-vers ta' wara jfakkur it-tifsir mistiku tal-ġrajjet tal-patt il-qadim, u jgħalliem li dawn il-ġrajjet seħħu spiritwalment fil-poplu ġdid ta' Alla, meta jgħid: *biex ixxandru l-glorja ta' dak li sejġhilkom*. Kif dawk li ħelsu permezz ta' Mosè mill-ġasar tal-Egittu, wara li qasmu l-Baħar l-Aħmar u raw jegħruqu l-eżerċiti tal-Fargħun, kantaw l-għanja tar-rebħa, hekk aħna wkoll, wara li niksbu fil-magħmudija l-maħfra ta' dnu biethom, għandna nroddu ħajr xieraq għall-grazzja tas-sema li rċevejna.

L-Egizzjani, li kienu jaħqu l-poplu ta' Alla u li huma xbieha tad-dlam u t-tigrib, ifissru tajjeb ħafna d-dnubiet tagħna ta' l-imghoddi, li nħafna fil-magħmudija. Il-ħelsien ta' wlied Izrael u l-wasla tagħhom fl-art imwiegħda lilhom fl-imghoddi jfissru wkoll tajjeb il-misteru tas-salvazzjoni tagħna, li jwassalna fis-sema bl-għajnuna tal-grazzja ta' Kristu li jmexxina u jdawwallna. Tfisser ukoll tajjeb id-dawl tal-grazzja ta' Kristu l-kolonna tas-sħab u tan-nar li tul il-mixi kollu fid-deżert, ħarset lill-poplu ta' Alla mid-dlamijiet tal-ljeli u wasslithom fl-art imwiegħda lilhom.

## **RESPONSORJU 1 Piet 2:9; ara Dewt 7:8**

**R/.** Intom ġens maħtur, poplu li Alla kiseb għalih. \* Biex ixxandru l-glorja ta' Dak li sejġhilkom mid-dlam għad-dawl tiegħu ta' l-għageb, hallelujah.

**V/.** Il-Mulej għażilkom u fdiekom minn dar il-ġasar. \* Biex ixxandru l-glorja ta' Dak li sejġhilkom mid-dlam għad-dawl tiegħu ta' l-għageb, hallelujah.

## **TALBA**

O Alla, inti turi d-dawl tal-verità tiegħek lil dawk li jitbiegħdu mit-triq it-tajba, u b'hekk tgħinhom jerggħu jsibuha: aghmel li kull min jistqarr li hu nistrani



jbiegħed minnu kull ma jtebba' 'l dan l-isem u jfittex biss dak li jagħmillu gieħ.  
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Minn ġol qalb tal-Belt il-ġdida  
toħroġ għanja ġdida w helwa,  
biex mad-dinja kollha xxandar  
il-ferħ kbir ta' l-Għid ta' Kristu.

Hu l-iljun rebbieħ ta' Ġuda,  
ġieb fix-xejn lill-għadu tagħna:  
qam mill-mewt u, b'lehen qawwi,  
sejjaħ lill-mejtin għall-ħajja.

U mill-qiegħ ta' l-art u d-dalma  
ħarġet ħielsa l-priża mjassra;  
marru l-qtajja' tal-mifdija  
wara Kristu, s-Sultan tagħhom.

Bl-istandard tar-rebħa f'idu,  
Ġesù radd is-sliem lill-ħlejjaq,  
għaqqad l-art u s-sema, w nieda  
żmien is-saltna ta' Missieru.

Nitolbuh għalhekk il-barka  
fuqna lkoll u jżommna miegħu,  
ħalli nimxu wrajh bla nieqfu,  
sa ma niksbu l-glorja mwiegħda.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;

mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Nghanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj, hallelujah.

### **Salm 83 (84)**

Kemm hi għażiża d-dar tiegħek, \*  
Mulej ta' l-eżerċti!  
Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej; \*  
nghanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.  
Sa l-għasfur isib fejn jgħammar, \*  
u l-ħuttafa ssib il-bejta hdejn l-artali tiegħek;  
hemm hi tqiegħed iż-żgħar tagħha, \*  
Mulej ta' l-eżerċti, Sultan u Alla tiegħi!

Henjin dawk li jgħammru f'darek; \*  
huma jfahħruk għal dejjem.  
Henjin dawk li jsibu fik il-qawwa tagħhom, \*  
li għandhom għal qalbhom  
il-pellegrinaġġ għat-tempju.

Huma u għaddejja minn wied niexef, †  
ibiddluh f'nixxieġha ta' ilma; \*  
u x-xita bikrija tbiddu f'għadajjar.  
Jimxu minn belt għal belt, \*  
sa ma jidhru quddiem Alla f'Sijon.

Mulej, Alla ta' l-eżerċti, isma' talb tiegħi; \*  
agħti widen, Alla ta' Ġakobb.  
Hares, o Alla, lejn it-tarka tagħna, \*  
ħares lejn is-sultan, il-midluk tiegħek.  
Għax jum wieħed fit-tempju tiegħek \*  
aħjar minn elf jum f'post ieħor;  
aħjar noqgħod fuq l-għatba ta' dar Alla tiegħi \*  
milli ngħammar fit-tined tal-ħżiena.

Għax xemx u tarka l-Mulej Alla, \*

ħniena u ġieħ hu jagħti lilna.  
Ebda ġid ma jiċhad il-Mulej \*  
lil min jimxi bis-sewwa.  
Mulej ta' l-eżerċi, \*  
ħieni l-bniedem li jittama fik!  
Glorja.

**Ant. 1:** Nġhanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj, hallelujah.

**Ant. 2:** Id-dar tal-Mulej intrefgħet fl-ġholi, u lejha jiġru l-ġnus kollha, hallelujah.

### **Kantiku Iz 2:2-5**

Għad jiġri fl-aħħar jiem †  
li l-ġholja tad-dar tal-Mulej \*  
toġħla 'l fuq mill-qċaċet tal-muntanji;  
hija tintrefa 'l fuq mill-ġholjiet, \*  
u lejha għad jiġru l-ġnus kollha.

Kotra sħiħa ta' popli \*  
għad jiġu u jġhidu:  
"Ħa mmorru u nitilgħu fuq l-ġholja tal-Mulej, \*  
lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb,  
biex jgħallimna t-triqat tiegħu, \*  
u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.  
Għax minn Sijon toħroġ il-liġi, \*  
u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalem."

Il-Mulej jagħmel il-ħaqq bejn il-ġnus, \*  
u jaqta' s-sentenza bejn ħafna popli;  
u huma jbiddu x-xwabel tagħhom f'sikek tal-moħriet, \*  
u l-lanez tagħhom fi mnieġel.  
Ebda ġens ma jerfa' x-xabla kontra ġens ieħor, \*  
u s-sengħa tal-gwerra ma jitgħallmuhiex iżjed.  
Ejja, dar ta' Ġakobb, \*  
ħalli nimxu fid-dawl tal-Mulej!  
Glorja.

**Ant. 2:** Id-dar tal-Mulej intrefgħet fl-ġholi, u lejha jiġru l-ġnus kollha, hallelujah.

**Ant. 3:** Ġhidu fost il-ġnus: Il-Mulej isaltan, hallelujah.

## Salm 95 (96)

Għannu lill-Mulej għanja ġdida; \*  
għannu lill-Mulej fl-art kollha!  
Għannu lill-Mulej, bierku ismu! \*  
Habbru minn jum għal ieħor is-salvazzjoni tiegħu.  
Xandru fost il-ġnus is-sebħ tiegħu, \*  
fost il-popli kollha l-gheġubijiet tiegħu.  
Kbir il-Mulej, ta' min ifaħħru ħafna, \*  
tal-biża' aktar mill-allat kollha.  
Għax kollha frugħa l-allat tal-popli; \*  
Jaħweh hu li għamel is-smewwiet!  
Ġmiel u sebħ huma quddiemu, \*  
qawwa u sbuħija fis-santwarju tiegħu.

Agħtu lill-Mulej, familji tal-popli, †  
agħtu lill-Mulej sebħ u qawwa;  
agħtu lill-Mulej is-sebħ ta' ismu!  
Ġibulu l-offerti, †  
u idhlu fil-btiehi tat-tempju tiegħu; \*  
inxtehtu quddiem il-Mulej b'tizjin qaddis;  
triegħdu quddiemu, nies kollha ta' l-art! \*  
Għidu fost il-ġnus: "Il-Mulej isaltan!"  
Hu jzomm sħiħa d-dinja biex qatt ma titharrek; \*  
hu li jiġġudika l-popli bis-sewwa.

Ħa jifirħu s-smewwiet u tithenna l-art, \*  
ħa jħabbat il-baħar u kull ma fih,  
ħa jifraħ ir-raba' u kull ma fih, \*  
u jgħannu bil-ferħ is-siġar kollha tal-bosk  
quddiem il-Mulej, għax ġej, \*  
għax ġej biex jagħmel haqq mill-art.  
Hu jagħmel haqq mid-dinja bil-ġustizzja, \*  
u mill-popli bis-sewwa tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Għidu fost il-ġnus: Il-Mulej isaltan, hallelujah.

## LEZZJONI QASIRA Rum 10:8b-10

Il-kelma qiegħda hdejk, f'fommok u f'qalbek, jgħifieri l-kelma tal-fidi li aħna nxandru. Għax jekk inti tistqarr b'fommok: Ġesù hu l-Mulej, u temmen f'qalbek li Alla qajjmu mill-imwiet, inti ssalva. Wieħed jemmen f'qalbu biex ikollu l-gustifikazzjoni, u jistqarr b'xufftejh biex ikollu s-salvazzjoni.

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** Il-Mulej qam mill-qabar. \* Hallelujah, hallelujah. Il-Mulej.

**V/.** Hu ħa l-mewt tas-salib għalina. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Il-Mulej.

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Thabtu mhux għall-ikel li jgħaddi iżda għall-ikel li jibqa' għall-ħajja ta' dejjem, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu

fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Thabtu mhux għall-ikel li jgħaddi iżda għall-ikel li jibqa' għall-ħajja ta' dejjem, hallelujah.

### **PREĊI**

Nghollu bit-tifhir lil Ġesù, għax il-Missier igglorifikah u tah il-ġnus b'wirt tiegħu. Nitolbuh u nġhidulu:

*Bir-rebħa tiegħek, Mulej, Salvana.*

Kristu, bir-rebħa tiegħek ġibt fix-xejn is-setgħat ta' l-infern u qridt id-dnub u l-mewt:

- aġmel li illum noħorġu rebbieħa fuq id-dnub.

Int neħhejtina l-mewt u tajtna ħajja ġdida:

- aġmel li illum ngħixu skond din il-ħajja ġdida.

Il-bnedmin kollha għaddew mill-mewt għall-ħajja bis-saħħa tiegħek, li tajt il-ħajja lill-mejtin:

- aġti l-ħajja ta' dejjem lil kull min jieqaf magħna.

Int ħawwadt lil dawk li kienu għassa mal-qabar tiegħek u ferraħt lid-dixxipli:

- aġti l-hena sħiħ lil dawk li jaqduk.

### **Missierna**

### **Talba**

O Alla, inti turi d-dawl tal-verità tiegħek lil dawk li jitbiegħdu mit-triq it-tajba, u b'hekk tgħinhom jerġgħu jsibuha: aġmel li kull min jistqarr li hu nistrani jbiegħed minnu kull ma jtebba' 'l dan l-isem u jfittex biss dak li jagħmillu ġieħ. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgha ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfgħu talbna lejħ bil-gabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifħir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,



taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
izda wkoll bil-biza tiegħu,  
nitolbuh jehlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wieħed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u gieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xhin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu sħiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setghani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

## Salm 118 (119):89-96

### XII (Lamed)

Għal dejjem, Mulej, il-kelma tiegħek; \*  
hi mwaqqfa fis-sod fis-smewwiet.  
Minn nisel għal nisel il-fedeltà tiegħek; \*  
fuq l-art waqqaftha, u zammet fis-sod.

B'digriet tiegħek għadhom shaħ sa llum; \*  
għax kollox hu għall-qadi tiegħek.  
Li ma sibtx l-hena fil-liġi tiegħek, \*  
kont nintemm fin-niket tiegħi.

Ma ninsa qatt il-preċetti tiegħek, \*  
għax bihom int tagħtini l-ħajja.  
Tiegħek jien; salvani int! \*  
Jiena nfittex il-preċetti tiegħek.

Jgħassuli l-ħżiena biex jeqirduni; \*  
imma jien ħsiebi fil-preċetti tiegħek.  
Jien rajt it-tmiem ta' kull ma jgħaddi; \*  
imma bla tarf il-kmandamenti tiegħek.  
Glorja.

## Salm 70 (71)

### I

Fik, Mulej, jien nistkenn; \*  
ma jkolli qatt għax ninfixel.  
Għall-gustizzja tiegħek salvani u ħarisni; \*  
agħtini widen u fittex eħlisni.  
Kun sur ta' kenn għalija; †  
int wegħedt li tiġi dejjem issalvami, \*  
għax blata u fortizza int għalija.  
Alla tiegħi, ħarisni minn id il-ħażin, \*  
minn id il-qarrieq u l-kiefer.

Għax inti, Sidi, it-tama tiegħi; \*

Mulej, inti l-fiducja tiegħi sa minn żgħożiti.  
Fuqek intlaqt sa minn twelidi, †  
sa minn ġuf ommi inti ħadtني; \*  
inti dejjem it-tifhir tiegħi.  
Ħafna huma dawk li stagħġbu bija, \*  
iżda inti l-kenn qawwi tiegħi.

Mimli fommi b'tifhirek, \*  
u b'sebħek il-jum kollu.  
Twarrabnix meta nasal ġħax-xjuħija; \*  
titlaqnix meta tħallini saħħti.  
Ġħax fuqi jitkellmu l-ġħedewwa tiegħi; \*  
dawk li jonsbuli ħajti flimkien ifesfsu.  
"Alla nsieh!", huma jġħidu, \*  
"Ġħalih! Aqbduh! Ħadd ma jehilsu."

O Alla, toqġħodx 'il bogħod minni; \*  
Alla tiegħi, fittex ġħinni.  
Ħa jistħu u jinfnew dawk li jixluni; \*  
jimtela biż-żebliħ u l-ġħajb minn iridli d-deni.  
Glorja.

## II

Imma jien nibqa' dejjem nittama, \*  
u nkattar it-tifhir kollu tiegħek.  
Fommi jxandar il-ġħustizzja tiegħek, †  
il-jum kollu l-ġħemejjel ta' l-ġħajnuna tiegħek, \*  
ġħalkemm jien stess ma nafx kif ngħoddhom.

Nersaq quddiem il-kobor tiegħek, Mulej Sidi, \*  
biex il-ġħustizzja tiegħek waħdek inxandar.  
O Alla, sa minn żgħożiti int ġħallimtni; \*  
u jien s'issa ġħadni nxandar ġħegubijietek.  
Mqar meta nixjieħ u jibjad xagħri, \*  
la tinsinix, o Alla;  
sakemm inxandar ġħemil idejk lil kull nisel, \*  
il-qawwa tiegħek lil kull min ġħad jigi.

M'ogħla s-smewwiet il-ġħustizzja tiegħek, o Alla! †

Hwejjeg kbar int għamilt; \*  
min hu bhalek, o Alla!  
Minn ghawg kbir u qalil int għaddejni; †  
izda int terga' taghtini l-ħajja, \*  
minn qiegħ l-art terga' ttellagħni.  
Kattarli l-kobor tiegħi; \*  
erga' agħtini l-faraġ tiegħek.

U jiena nfahrek bl-arpa †  
għall-fedeltà tiegħek, Alla tiegħi; \*  
ngħannilek biċ-ċetra, Qaddis ta' Izrael.  
Jifirħu xufftejja jien u ngħannilek; \*  
tifraħ ruhi, li inti fdejtli.  
U Isieni l-jum kollu jithaddet  
fuq il-ġustizzja tiegħek, \*  
għax waqa' fl-għajb u l-mistħija  
min iridli d-deni.  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

### **LEZZJONI QASIRA ara Apok 1:17b-18**

Rajt wiehed, qisu Iben ta' bniedem, u qalli: Jiena hu l-Ewwel u l-Aħħar,  
jiena l-Ħaj; jien kont mejjet, u ara, jien issa ħaj għal dejjem ta' dejjem, u  
għandi jinsabu l-imfietah tal-mewt u ta' qiegħ l-art.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

## **F'Nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA**

**Kol 2:9. 10a. 12**

Fi Kristu tgħammar il-milja tad-divinità fil-ġisem; u intom għandkom sehem mill-milja tiegħu. Intom indfintu ma' Kristu fil-magħmudija, u fiha rxuxtajtu wkoll miegħu bis-saħħa tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla li qajjem lilu mill-imwiet.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA 2 Tim 2:8. 11**

Ftakar f'Ġesù Kristu, li qam minn bejn l-imwiet, li hu minn-nisel ta' David, skond il-bxara t-tajba li ħabbart jien. Din hi kelma ta' min joqgħod fuqha: Jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Għax il-jum wasal biex jispiċċa, hallelujah.

## **Talba**

O Alla, inti turi d-dawl tal-verità tiegħek lil dawk li jitbiegħdu mit-triq it-tajba, u b'hekk tgħinhom jerġgħu jsibuha: aghmel li kull min jistqarr li hu nistrani jbiegħed minnu kull ma jtebba' 'l dan l-isem u jfittex biss dak li jagħmillu ġieħ. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Verb etern, li sa minn dejjem  
int fil-glorja ma' Missierek,  
hlaqt 'l Adam u tajtu l-ħajja,  
biex ikun ix-xbieha tiegħek.

Għad li l-għadu minn ġos-siġra  
qarraq bih u bieghdu minnek,  
inti ma ċhadtlux imħabbtek,  
imma nżilt f'din l-art biex tfittxu.

U sirt bniedem minn ġuf Vergni,  
biex lill-bniedem thabbej m'Alla;  
tajtu l-maħfra w ħajja ġdida  
bl-ilmijiet tal-magħmudija.

Ma stmerrejtx, Mulej, li titla'  
fuq salib u xxerred demmek;  
ħadt int stess il-mewt biex tifdi  
lill-ilsir li qam għal sidu.

Iżda b'mewtek ksibt il-glorja  
tal-qawmien mingħand Missierek,  
li wkoll għamlek ir-Ras tagħna  
ħalli bik inqumu miegħek.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek

fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għeġ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Il-Mulej ikun id-dawl tiegħek għal dejjem, Alla tiegħek ikun il-glorja tiegħek, hallelujah.

### **Salm 122 (123)**

Lejk nerfa' għajnejja, \*  
int li tghammar fis-smewwiet.

Ara, bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidhom; \*  
bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidtha;  
hekk għajnejna lejn il-Mulej, Alla tagħna, \*  
sa ma jkollu ħniena minna.

Henn għalina, Mulej, henn għalina, \*  
għax mitmugħa sax-xaba' bit-tagħjir.  
Mxebbgħa għall-aħħar ruħna \*  
biż-żebliħ ta' l-għonja, bit-tagħjir tal-kburin.  
Glorja.

**Ant. 1:** Il-Mulej ikun id-dawl tiegħek għal dejjem, Alla tiegħek ikun il-glorja tiegħek, hallelujah.

**Ant. 2:** Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna, hallelujah.

### **Salm 123 (124)**

Li ma kienx il-Mulej magħna \*  
- ħa jgħid hekk Izrael –  
li ma kienx il-Mulej magħna, \*  
meta qamu għalina n-nies,  
ħajjin kienu jibilgħuna, \*  
meta nnextgħlu bl-għadab għalina.

L-ilma kien jgħarraqna, \*  
il-wied kien jgħaddi minn fuqna;

minn fuqna kien jgħaddi \*  
mewġ ta' l-ilma qawwi.

Imbierek il-Mulej, \*  
li ma telaqniex priża għal snienhom.  
Hajjitna bħal għasfur ħelset mix-xbiek tan-nassaba. \*  
Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna.

L-għajjnuna tagħna fisem il-Mulej, \*  
li għamel is-sema u l-art.  
Glorja.

**Ant. 2:** Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna, hallelujah.

**Ant. 3:** Meta nintrefa' 'l fuq mill-art, jiena niġbed il-bnedmin kollha lejja, hallelujah.

### **Kantiku (Ef 1:3-10)**

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li berikna b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet fi Kristu.  
Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, \*  
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba.  
Iddestinana minn qabel li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu; \*  
skond ma għoġob lir-rieda tajba tiegħu,  
għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fil-Maħbub tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,  
skond l-għana tal-grazzja tiegħu. \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:  
hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †  
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jigħifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda,



li hu Kristu, \*  
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.  
Glorja.

**Ant. 3:** Meta nintrefa' 'l fuq mill-art, jiena nigbed il-bnedmin kollha lejja, hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA**

Lhud 8:1b-3a

Aħna għandna qassis hekk kbir li qagħad fuq il-lemin tat-tron tal-kobor ta' Alla fis-sema, qaddej tas-santwarju u tat-tabernaklu veru, li hu magħmul mil-Mulej u mhux mil-bnedmin. Kull qassis il-kbir hu magħmul biex iressaq l-offerti u jagħmel is-sagrificċji.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Id-dixxipli ferħu. \* Hallelujah, hallelujah. Id-dixxipli.

**V/.** Meta raw lill-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Id-dixxipli.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

L-għemil ta' Alla hu dan: li intom temmnu f'dak li huwa bagħat, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-ghonja bagħathom ‘il barra b’xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta’ Marija:

L-għemil ta’ Alla hu dan: li intom temmnu f’dak li huwa bagħat, hallelujah.

## PREĊI

L-Ispirtu s-Santu ta l-ħajja lil Kristu bħala bniedem, u tah ukoll il-qawwa biex jagħti l-ħajja lilna. Insejju bil-ferħ lis-Salvatur tagħna u ngħidulu:

*Gedded, Mulej, lill-bnedmin u agħtihom il-ħajja tiegħek.*

Kristu, inti s-Salvatur tad-dinja u s-Sultan li gēddidit il-ħolqien:

- dawwar qalbna lejn is-saltna tiegħek fejn int qiegħed fil-lemin tal-Missier.

Mulej, inti dejjem ħaj fil-Knisja tiegħek:

- wassalha għall-verità kollha permezz ta’ l-Ispirtu s-Santu.

Xerred il-ħniena tiegħek fuq il-morda, il-batuti u l-moribondi:

- farragħom u wettaqhom bit-tjieba tiegħek.

Kristu, waqt li d-dawl tal-jum qed jonqos, ningħataw lilek, li inti d-dawl li qatt ma jigi nieqes:

- u nitolbuk biex iddawwal lil ħutna l-mejtin bid-dawl tal-qawmien tiegħek.

## Missierna

### Talba

O Alla, inti turi d-dawl tal-verità tiegħek lil dawk li jitbiegħdu mit-triq it-tajba, u b’hekk tgħinjom jerġgħu jsibuha: aghmel li kull min jistqarr li hu nistrani jbiegħed minnu kull ma jtebba’ ‘l dan l-isem u jfittex biss dak li jagħmillu gieħ. B’Ibnnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta’ dejjem.  
**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TNEJN

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjieba.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 85 (86)**

*Talba ta' fqir fil-hemm*

*Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)*

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, \*  
għaliex jiena msejken u fqajjar.  
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-hin kollu.  
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruhi.  
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.  
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur tweġibni.

Ħadd m'hu bħalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bħall-għemil tiegħek.  
Il-ġnus kollha, li għamilt, jiġu jinxteħtu quddiemek, \*  
u jsebbħu ismek, Sidi.

Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †  
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; \*  
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.  
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, \*  
u nsebbaħ ismek għal dejjem.  
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, \*  
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †  
għemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*  
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.  
Hares lejja u henn għalija, †  
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.  
Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; \*  
għax int, Mulej, tgħinni u tfarragni.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10**

Alla għażilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jiġi, ngħixu ħaġa waħda miegħu.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R. F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.**

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANĠELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmtek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int ħejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Mulej, agħtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u agħmel li dak li żrajna illum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R/.**

**Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-ahħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*



Taht il-harsien tieghek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,  
u ehlisna dejjem minn kull tigris,  
o Vergni glorjuza u mbierka.

*Jew, fi zmien il-Ghid*

Sultana tas-sema, ifrah, hallelujah,  
ghax dak li sthaqqlek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla ghalina, hallelujah.